

GEMEINDE NATZ-SCHABS

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI NAZ-SCIAVES**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

01.06.2026

Uhr - ore

15:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Dr. Ing. Alexander Überbacher	Bürgermeister	Sindaco			
Georg Zingerle	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
Carmen Jaist	Gemeindereferentin	Assessore			
Helmut Plaickner	Gemeindereferent	Assessore			
Brigitte Vallazza	Gemeindereferentin	Assessore	X		

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Dr. Alexander Braun

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Dr. Ing. Alexander Überbacherin seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Personal: Genehmigung und Liquidierung von Überstundenvergütungen von November 2025 bis April 2026 für Schneeräumungsarbeiten**Risorse umane: Approvazione e liquidazione delle indennità per lavoro straordinario da novembre 2025 ad aprile 2026 per lo sgombero della neve**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Die Gemeindeverwaltung führt den Schneeräumungsdienst zum Teil mit den eigenen Angestellten aus und diese müssen deshalb oft auch außerhalb des normalen Stundenplans erreichbar sein;

Die Bediensteten mit Matr. Nr. 629 und 657 haben mit Arbeitsvertrag vom 18.09.2023 bzw. mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 378 vom 04.11.2024 den ganzjährigen Bereitschaftsdienst übernommen;

Nach Einsichtnahme in die Aufstellungen der geleisteten Stunden für den Schneeräumungsdienst des Bediensteten für den Winter 2025/26;

Die Überstunden der Bediensteten sind im gegenständlichen Zeitraum tatsächlich geleistet worden;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

q70y2EeYY3facaUd+Z25Jlh+yGymFtijZ3fr4iUoKu0=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

76zA4c+0ot30YQUF7QmGk4luC6PdPme1z/YCD12BMfE=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit die Überstunden mit den Juni Gehältern ausbezahlt werden können;

b e s c h l i e ß t
einstimmig

- 1) die Bediensteten mit Matr. Nr. 629 und 657 für die Durchführung der Schneeräumungsarbeiten in der Gemeinde Natz-Schabs im Winter 2025/26 außerhalb des normalen Stundenplanes die Überstundenvergütung laut Beilage, welche wesentlicher Bestandteil dieses Beschluss bildet, jedoch nicht materiell beigelegt wird, zu genehmigen und zu bezahlen.
- 2) den Betrag von 1.641,77 Euro der Kompetenzgebarung der Kostenstellen 90300 und 100500 anzulasten, welche die entsprechende Verfügbarkeiten aufweisen.
- 3) diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären.

LA GIUNTA COMUNALE

L'amministrazione comunale prevede allo sgombero della neve in parte con i propri dipendenti e per questo motivo devono essere reperibile anche fuori l'orario di lavoro;

Con il contratto di lavoro dd. 18.09.2023 risp. con delibera della giunta comunale n. 378 dd. 04.11.2024 i dipendenti con matr. n. 629 e 657 sono stati incaricati con il servizio di reperibilità per tutto l'anno;

Vista la distinta dei dipendente delle ore straordinarie prestate per lo sgombero della neve durante l'inverno 2025/26;

Il lavoro straordinario è stato effettivamente prestato dai dipendenti nel sopra indicato periodo di tempo;

Esaminato il bilancio di previsione vigente.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

Vista l'urgenza del presente provvedimento, in modo che gli straordinari possano essere pagati con gli stipendi di giugno;

d e l i b e r a
ad unanimità di voti

- 1) di approvare e liquidare ai dipendenti con matr. n. 629 e 657 per lo sgombero della neve nel Comune di Natz-Sciaves fuori dell'orario di lavoro durante l'inverno 2025/26 l'indennità per l'espletamento di lavoro straordinario secondo l'allegato che costituisce parte essenziale della presente delibera anche se non materialmente allegato.
- 2) di imputare la spesa complessiva di 1.641,77 Euro alla gestione di competenza dei centri di costo 90300 e 100500 che presentano la relativa disponibilità.
- 3) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelten die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Dr. Ing. Alexander Überbacher

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Dr. Alexander Braun

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*